

## Profile

Eric Wouters (1952) became disabled as a result of an accident in 2004; his difficulties to walk and to speak made him decide in November 2004 to radically change directions in his professional life: since end of 2004, Eric is a full time freelance translator and business support (mostly from his home office).

He started in 1996 as a freelance management consultant, management trainer, and interim manager after his studies for Civil Engineer and a successful career in different services & ICT companies where he held technical, sales and management functions. As a result, his professional experience spans a wide range of business areas, such as ICT, energy, telecommunications, machinery, CNC machines, HRM, management.

Eric masters 3 languages (French (mother tongue), Dutch (also mother tongue), and English), along with many PC tools (such as Microsoft Windows, MS Office (Word, Excel, PowerPoint, Access, Project, Visio), the internet tools Macromedia Dreamweaver, a.o.), and CAT-tools (Trados, WordFast, DéjàVu and Transit). This allows him to translate technical & business documents using all of his experience.

He welcomes you to his website: <http://users.skynet.be/EricWouters>

## Personal data

**Name:** Eric Wouters  
**Born:** October 12, 1952, Arlon (Belgium)  
**Nationality:** Belgian  
**Address:** Maldegem, Belgium  
**Email:** [eric\\_wouters@skynet.be](mailto:eric_wouters@skynet.be)

## PC environment

2 Windows Vista PC's (1 as backup PC), 3 external USB hard disk for daily backup purposes (Ghost images) (1 as backup of backup), broadband Internet.

## Training & Experience

**Academic:** Free University of Brussels (Civil Engineer Electronics, Electrical Engineering, Mechanics and ICT)

**Other:**

- Several management courses (amongst others: sales, communications, use of the language for business purposes).
- Technical courses (machines, programming, databases, ICT hardware, etc.).
- Several technical courses (machines, programming, databases, ICT hardware, etc.).
- Windows 2000/XP, MS Office (Word, Excel, Power Point, Access, Project, Visio), Macromedia Dreamweaver, C.A.T.-tools (WordFast, Trados, DéjàVu).

**Languages:**

Dutch (Mother tongue):	10
French (Mother tongue):	10
English:	9
German:	3 (but not sufficient for translations)

**Professional Experience**

- Period:** November 2004 - Today  
**Company:** Several (thru own management company)  
**Activities:** Translation of technical and business documents (list hereunder not limited, cumulative figures as of Jan. 1, 2009):
- Mazak (CNC machines) – User’s manuals – 475.000 words – English to Dutch.
  - Canon Japan (professional laser printers) – User’s manuals – 375.000 words – English to French, English to Dutch.
  - USG/StartPeople (Interim & secondment) – Business documents – 350.000 words – Dutch to French, French to Dutch, English to Dutch & French.
  - Daikin Europe (air conditioning) – Technical manuals & diagrams – 200.000 words – English to French, English to Dutch.
  - Graco (industrial fluid handling) - User’s manuals & technical news bulletins – 185.000 words – English to French.
  - Suez (energy) – Technical documents & manuals – 35.000 words – English to French, English to Dutch, Dutch to French, French to Dutch.
  - And many others (400.000 words) – areas: industrial & manufacturing machinery, machines & handling systems for agriculture and cattle breeding, military defense systems, industrial fluid filtering systems, industrial cleaning systems, etc.
- 
- Period:** 1996 - November 2004  
**Company:** Several (thru own management company)  
**Function:** Freelance Consultant , Interim manager, Trainer, Coach  
**Activities:**
- Temporary member of the Board of Directors, Temporary sales manager (for several companies), Management consultant Strategic, tactical & operational integrated Business Planning (for several companies).
  - Management workshops (for several companies).
- 
- Period:** 1978 - 1995  
**Several companies:** Electrabel, Oracle, Cullinet software, DataSaab, Honeywell Bull  
**Function:**
- Manager (Project, Account, Sales, General), Technician, Trainer.